

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第128/2023號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 128/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》組成部分的《科學技術發展基金章程》第十條第一款至第三款、第五款、第七款及第八款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3, 5, 7 e 8 do artigo 10.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia que fazem parte integrante do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), o Chefe do Executivo manda:

一、以定期委任方式委任謝永強為科學技術發展基金行政委員會全職主席，每月收取金額相當於公共行政薪俸表1100點的報酬。

1. É nomeado Che Weng Keong para exercer, em comissão de serviço e a tempo inteiro, o cargo de presidente do Conselho de Administração do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 1100 da tabela indiciária da Administração Pública.

二、行政委員會主席享有公職法律制度所指領導官職的福利。

2. O presidente do Conselho de Administração beneficia das regalias previstas no regime jurídico da função pública para o cargo de direcção.

三、本批示自二零二三年八月十六日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 16 de Agosto de 2023.

二零二三年八月二日

2 de Agosto de 2023.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第129/2023號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 129/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第1/2015號法律《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》第七條及第13/2015號行政法規《建築、工程及城市規劃專業委員會》第二條第四款、第五款及第三條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º da Lei n.º 1/2015 (Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo) e dos n.ºs 4 e 5 do artigo 2.º e n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2015 (Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為建築、工程及城市規劃專業委員會成員：

1. É renovado o mandato de membros do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo:

(一) 公共行政當局的代表：

1) Em representação da Administração Pública:

(1) Rui Paulo da Silva Martins，並由其任主席；

(1) Rui Paulo da Silva Martins, como presidente;

(2) 鄭冠偉，候補人Luís Manuel Silva Madeira de Carvalho；

(2) Cheang Kun Wai e, como suplente, Luís Manuel Silva Madeira de Carvalho;

(3) 區炳堅；

(3) Ao Peng Kin;

(4) 葉頌華；

(4) Ip Chong Wa;

(二) 私營部門的專業人士：

2) Profissionais do sector privado:

(1) 黃如楷，並由其任副主席；

(1) Eddie Wong Yue Kai, como vice-presidente;

- (2) 崔世平，候補人陳滿鋒；
- (3) 梁華權，候補人Rui Jorge da Silva Cernadas；
- (4) 黃國基，候補人關穎；
- (5) 梁頌衍，候補人黃中原；
- (6) 蔡田田，候補人Nuno Filipe Gonçalves Soares。

二、委任下列屬公共行政當局之代表為建築、工程及城市規劃專業委員會成員：

- (一) 潘華健，候補人許震邦；
- (二) 莫啓明，候補人譚立武；
- (三) 羅健豪，候補人羅志堅。

三、委任張燕芳及董適分別為第一款(一)項(3)分項及(4)分項所指成員的候補人。

四、本批示自二零二三年八月二十日起產生效力。

二零二三年八月九日

行政長官 賀一誠

第 130/2023 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《澳門廣播電視股份有限公司章程》第二十條及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款、第三條第三款的規定，作出本批示。

一、續任飛安達、黃顯輝及陳露以兼任方式擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會董事，任期自二零二三年九月一日起，為期一年。

二、委任袁泳貴擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會董事，以替代李璧瑩，任期自二零二三年九月十六日至二零二四年八月三十一日。

三、委任黃偉鴻擔任澳門廣播電視股份有限公司董事會董事，以替代Frederico Alexandre do Rosário，任期自二零二三年九月二十一日至二零二四年八月三十一日。

二零二三年八月四日

行政長官 賀一誠

二零二三年八月九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

- (2) Chui Sai Peng Jose e, como suplente, Chan Mun Fong;
- (3) Leong Wa Kun e, como suplente, Rui Jorge da Silva Cernadas;
- (4) Vong Kock Kei e, como suplente, Kuan Celina Veng;
- (5) Leong Chong In e, como suplente, Wong Chung Yuen;
- (6) Choi Tin Tin e, como suplente, Nuno Filipe Gonçalves Soares.

2. São designados membros do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em representação da Administração Pública:

- 1) Pun Wa Kin e, como suplente, Tomás Hoi;
- 2) Mok Kai Meng e, como suplente, Tam Lap Mou;
- 3) Lo Kin Ho e, como suplente, Lo Chi Kin.

3. São designados Cheung In Fong e Tong Sek como suplente dos membros referidos nas subalíneas (3) e (4) da alínea 1) do n.º 1.

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 20 de Agosto de 2023.

9 de Agosto de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos previstos no artigo 20.º dos Estatutos da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e n.º 3 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, em regime de acumulação de funções, de António José de Freitas, Vong Hin Fai e Chan Lou como membros do Conselho de Administração da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2023.

2. É designado Un Weng Kuai como membro do Conselho de Administração da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., em substituição de Lei Pek Ieng, a partir de 16 de Setembro de 2023 até 31 de Agosto de 2024.

3. É designado Vong Vai Hung como membro do Conselho de Administração da TDM – Teledifusão de Macau, S.A., em substituição de Frederico Alexandre do Rosário, a partir de 21 de Setembro de 2023 até 31 de Agosto de 2024.

4 de Agosto de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 9 de Agosto de 2023.
– A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

聲 明

李碧琪，本局人員編制第三職階首席特級公關督導員 - 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，二零二三年八月十七日因自願退休而離職。

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，黃寶珠在本局擔任第八職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於二零二三年八月十七日失效。

二零二三年八月十日於政府總部事務局

局長 劉軍勵

經濟財政司司長辦公室

第 61/2023 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令所授予的權限，並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a)項、第十四條及第十五條第一款及第四款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款及第四條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，作出本批示。

黃立峰因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員的委任，自二零二三年十月二十日起獲續期一年。

二零二三年八月一日

經濟財政司司長 李偉農

第 62/2023 號經濟財政司司長批示

經第44/2023號經濟財政司司長批示修改的第2/2023號經濟財政司司長批示撥予行政會秘書處一筆常設基金並委任其行政委員會成員；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Declarações

Bertilia Maria Pereira, assistente de relações públicas especialista principal, 3.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços – desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a 17 de Agosto de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Vong Pou Chu, para o exercício de funções de auxiliar, 8.º escalão, nestes Serviços, caduca em 17 de Agosto de 2023, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 10 de Agosto de 2023. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 61/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pela Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º e dos n.ºs 1 e 4 do artigo 15.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, do n.º 2 do artigo 1.º e do artigo 4.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É renovada a nomeação de Vong Lap Fong, como vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, pelo período de um ano, a partir de 20 de Outubro de 2023, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das respectivas funções.

1 de Agosto de 2023.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 62/2023

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 2/2023, com alterações introduzidas pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2023, foi atribuído um fundo permanente à Secretaria do Conselho Executivo e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員職務變更，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該秘書處的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

一、經第44/2023號經濟財政司司長批示修改的第2/2023號經濟財政司司長批示許可設立的行政會秘書處常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：秘書長許麗芳，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：法律及行政輔助廳廳長吳書昇；

委員：首席顧問高級技術員李惠茹；

候補委員：首席特級技術輔導員馮婉玲；

候補委員：特級技術員冼嘉宜。

二、本批示自公佈翌日起生效，並自二零二三年五月一日起產生效力。

二零二三年八月八日

經濟財政司司長 李偉農

二零二三年八月九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Considerando a alteração de funções de um elemento dessa comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Secretaria e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamento da Lei de enquadramento orçamental), bem como com a Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. A comissão administrativa do fundo permanente da Secretaria do Conselho Executivo, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 2/2023, alterado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2023, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Hoi Lai Fong, secretária-geral e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ng Su Seng, chefe do Departamento de Apoio Jurídico e Administrativo;

Vogal: Lei Wai U, técnica superior assessora principal;

Vogal suplente: Fong Un Leng, adjunta-técnica especialista principal;

Vogal suplente: Sin Ka I, técnica especialista.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos a partir do dia 1 de Maio de 2023.

8 de Agosto de 2023.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 9 de Agosto de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

社會文化司司長辦公室

批示摘錄

透過社會文化司司長二零二三年七月十八日之批示：

高雪芝 - 根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Julho de 2023:

Kou Sut Chi – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos do n.º 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, e do n.º 2 do artigo

不具期限的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自二零二三年七月二十一日起生效。

二零二三年八月八日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 吳志強

4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir de 21 de Julho de 2023.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 8 de Agosto de 2023. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Ung Chi Keong*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二三年五月三十日批示如下：

林鴻盛一應其本人的請求，其在本公署擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同，自二零二三年七月三十一日起予以終止。

摘錄自廉政專員於二零二三年八月四日批示如下：

伍惠愉一根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條之規定，以定期委任方式委任為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

李小明一根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二三年八月九日批示如下：

曾偉星一根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 30 de Maio de 2023:

Lam Hong Seng — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, neste Comissariado, a partir de 31 de Julho de 2023.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 4 de Agosto de 2023:

Ng Wai U — nomeada, em comissão de serviço, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lei Siu Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 9 de Agosto de 2023:

Chang Wai Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regu-

七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年八月十日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

海關

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年八月七日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第二職階一等高級技術員編號190020 - 鄭敏雅及190030 - 歐艷冰擔任澳門海關文職人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸為現行薪俸表之540點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二三年八月十日於海關

關長 黃文忠

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二三年八月八日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室室勤雜人員第二職階梁順意的長期行政任用合同獲更改為第三職階，薪俸點130，自二零二三年八月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009

lamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 10 de Agosto de 2023.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 7 de Agosto de 2023:

Cheang Man Nga e Ao Im Peng, técnicas superiores, 1.ª classe, 2.º escalão n.ºs 190020 e 190030 – nomeadas definitivamente como técnicas superiores principais, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Alfândega, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 8 de Agosto de 2023:

Leong Son I, auxiliar, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 3.º escalão, índice 130, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 1 de Agosto de 2023.

Chan Io Pan, operário qualificado, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 6.º escalão, índice 220,

號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室技術工人第五職階陳耀彬的不具期限的行政任用合同獲更改為第六職階，薪俸點220，自二零二三年八月六日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室首席特級技術員第一職階莊小慧的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點580，自二零二三年八月七日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室首席顧問高級技術員第一職階梁淑綺的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點685，自二零二三年八月七日起生效。

二零二三年八月十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二三年八月二日的批示：

盧梓梁及黎道星——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第二職階二等翻譯員的行政任用合同，自二零二三年十月十日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款的規定，本辦公室臨時委任第一職階二等高級技術員龍善衡獲確定委任出任該職位，自二零二三年八月十七日起生效。

nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 6 de Agosto de 2023.

Chong Sio Vai, técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 580, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 7 de Agosto de 2023.

Leong Sok I, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 685, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 7 de Agosto de 2023.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 10 de Agosto de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 2 de Agosto de 2023:

Lu Ziliang e Li Matthew — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 2.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 10 de Outubro de 2023.

Long Sin Hang, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 4 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Agosto de 2023.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二三年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
715001	2-05-1	31-01-01-01-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	
			編制人員 Pessoal dos quadros	750,000.00
	2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	60,000.00
	2-05-1	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	120,000.00
	2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	60,000.00
	2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	
	2-05-1	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	300,000.00
	2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,600,000.00
	2-05-1	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	100,000.00
	總額 Total			2,870,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

28/07/2023之檢察長批示
Despacho do Exm.º Sr. O Procurador de 28/07/2023

二零二三年八月八日於檢察長辦公室——辦公室主任 譚炳棠

Gabinete do Procurador, aos 8 de Agosto de 2023. — O Chefe do Gabinete, Tam Peng Tong.

政策研究和區域發展局

批示摘錄

透過行政長官於二零二三年七月十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，房屋局編制內第二職階首席特級技術員黃少英，自二零二三年八月四日起，以同一職級及職階調任為本局編制內人員。

摘錄自本局局長於二零二三年八月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二及第三款的規定，以附註形式修改楊白鋁在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點，自二零二三年七月三十日起生效。

二零二三年八月七日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

人才發展委員會

批示摘錄

按照簽署人於二零二三年六月二十一日作出之批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，屈傑豪在委員會擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零二三年九月二日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，林君凡在委員會擔任第一職階首席顧問高級技術員的行政任用合同續期兩年，自二零二三年九月十九日起生效。

按照簽署人於二零二三年七月十四日作出之批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，何鳳雯在委員會擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同續期兩年，自二零二三年九月十三日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 10 de Julho de 2023:

Vong Sio Ieng, técnica especialista principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação — transferida para o quadro de pessoal destes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Agosto de 2023.

Por despacho do director destes Serviços, de 3 de Agosto de 2023:

Ieong Pak Loi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 30 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 7 de Agosto de 2023. — O Director, *Cheong Chok Man*.

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE QUADROS
QUALIFICADOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 21 de Junho de 2023:

Wat Kit Hou — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico especialista, 1.º escalão, nesta Comissão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Setembro de 2023.

Lam Kuan Fan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nesta Comissão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Setembro de 2023.

Por despacho do signatário, de 14 de Julho de 2023:

Ho Fong Man — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nesta Comissão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Setembro de 2023.

按照簽署人於二零二三年八月十一日作出之批示：

蔡小旋，根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階一高等級技術員，薪俸點為510，自二零二三年八月十一日起生效。

蔡小旋，根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自公佈日起生效。

二零二三年八月十一日於人才發展委員會

秘書長 周昶行

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二三年八月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃艷紅在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二三年八月九日於行政公職局

局長 高炳坤

法務局

批示摘錄

按簽署人於二零二三年七月七日作出之批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本局二等高級技術員第一

Por despachos do signatário, de 11 de Agosto de 2023:

Choi Sio Sun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Agosto de 2023.

Choi Sio Sun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, aos 11 de Agosto de 2023. — O Secretário-Geral, *Chao Chong Hang*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do Director, de 8 de Agosto de 2023:

Wong Im Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 9 de Agosto de 2023. — O Director, *Kou Peng Kuan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 7 de Julho de 2023:

Iao Chi Nang e Ho Ka Chon, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei

職階邱智能及何家進的行政任用合同續期一年，分別自二零二三年八月十五日及九月一日起生效。

按簽署人於二零二三年七月十一日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，李茜婷在本局擔任一等翻譯員第一職階的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點510，自二零二三年七月七日起生效。

按簽署人於二零二三年七月十四日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，法律及司法培訓中心特級技術員第二職階李嘉慧的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點545，自二零二三年七月九日起生效。

二零二三年八月九日於法務局

局長 梁穎妍

n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Agosto de 2023 e 1 de Setembro de 2023, respectivamente.

Por despacho da signatária, de 11 de Julho de 2023:

Li Xiting, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 510, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 7 de Julho de 2023.

Por despacho da signatária, de 14 de Julho de 2023:

Lei Ka Wai, técnica especialista, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 9 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 9 de Agosto de 2023. — A Directora, *Leong Weng In*.

市政署

決議摘錄

按市政管理委員會於二零二三年七月二十八日會議所作之決議：

現根據第9/2018號法律第二十條第二款、第25/2018號行政法規第四條第二款(八)項、第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條第二款及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條的規定，以定期委任方式委任梁振榮為道路處處長，自二零二三年九月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款及第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——梁振榮的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任道路處處長一職。

2. 學歷：

——工學學士-土木工程

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de deliberações

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 28 de Julho de 2023:

Leong Chan Weng, nomeado em comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe da Divisão de Vias Públicas, nos termos do disposto n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 9/2018, da alínea 8) do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018, da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 4.º e artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com n.º 2 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, artigo 5.º e artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, é publicada a nota, relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Leong Chan Weng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de Chefe da Divisão de Vias Públicas, como o curriculum vitae demonstra.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia - Engenharia Civil

3. 專業簡歷：

——17/11/2008 - 19/01/2009 -- 司法警察局實習刑事偵查員培訓課程學員

——09/02/2009 - 10/12/2013 -- 土地工務運輸局技術員及高級技術員

——11/12/2013 - 31/12/2018 -- 民政總署高級技術員

——01/07/2015 - 31/12/2018 -- 民政總署道路渠務部道路處職務協調員

——01/01/2019 - 至今 -- 市政署高級技術員

——01/01/2019 - 28/02/2023 -- 市政署道路渠務廳道路處職務主管

——01/03/2023 - 至今 -- 市政署道路渠務廳道路處處長

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，市政建設廳廳長李華苞因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二三年九月一日起獲續期一年。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

黃浩文——第一職階首席特級行政技術助理員，自二零二三年七月四日起生效；

麥恆深——第九職階重型車輛司機，自二零二三年七月二十七日起生效；

陳楚滿——第八職階重型車輛司機，自二零二三年七月二十八日起生效；

盧耀南——第九職階技術工人，自二零二三年七月二十五日起生效；

劉玉龍——第八職階技術工人，自二零二三年七月三十一日起生效；

鄧貴權、李秋桂及盧添明——第九職階勤雜人員，分別自二零二三年七月七日、十三日及二十九日起生效。

3. Currículo profissional:

— 17/11/2008 – 19/01/2009 -- Formando do curso de formação de investigadores criminais estagiários da Polícia Judiciária;

— 09/02/2009 – 10/12/2013 -- técnico e técnico superior dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

— 11/12/2013 - 31/12/2018 -- técnico superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— 01/07/2015 - 31/12/2018 -- coordenador funcional da Divisão de Vias Públicas dos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— 01/01/2019 - até à presente data -- técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/01/2019 - 28/02/2023 -- chefia funcional da Divisão de Vias Públicas do Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/03/2023 - até à presente data -- chefe da Divisão de Vias Públicas do Departamento de Vias Públicas e Saneamento, substituto, do Instituto para os Assuntos Municipais.

Lei Wa Pao — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Edificações Municipais, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Declarações

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com alínea 1) do artigo 15.º, da Lei n.º 12/2015:

Vong Hou Man, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, a partir de 4 de Julho de 2023;

Mak Hang Sam, motorista de pesados, 9.º escalão, a partir de 27 de Julho de 2023;

Chan Cho Mun, motorista de pesados, 8.º escalão, a partir de 28 de Julho de 2023;

Lou Io Nam, operário qualificado, 9.º escalão, a partir de 25 de Julho de 2023;

Lau Ioc Long, operário qualificado, 8.º escalão, a partir de 31 de Julho de 2023;

Tang Kuai Kun, Lei Chao Kuai e Lou Tim Meng, auxiliares, 9.º escalão, a partir de 7, 13 e 29 de Julho de 2023, respectivamente.

摘要

Extracto

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

二零二三年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
723001			市政署 Instituto para os Assuntos Municipais		
	1-01-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		480,000.00
	1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		6,000,000.00
	1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	200,000.00	
	1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	5,700,000.00	
	1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	
	1-01-3	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	800,000.00	
	1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	380,000.00	
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)		900,000.00
	1-01-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		2,150,000.00
	1-01-3	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	50,000.00	
	1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		220,000.00
	1-01-3	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		260,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-3	32-01-07-01-00	藥物 Medicamentos		360,000.00
	1-01-3	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico		200,000.00
	1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		1,000,000.00
	1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		720,000.00
	1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas		30,000.00
	1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	8,300,000.00	
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	5,200,000.00	
	1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		2,000,000.00
	1-01-3	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	500,000.00	
	1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		1,220,000.00
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		21,690,000.00
	1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		550,000.00
	1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		170,000.00
	1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		650,000.00
	1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		650,000.00
	1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		1,200,000.00
	1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		1,150,000.00
	1-01-3	32-02-14-00-00	會議 Congressos		100,000.00
	1-01-3	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		300,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		400,000.00
	1-01-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis		550,000.00
	1-01-3	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros		900,000.00
	1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	22,560,000.00	
	1-01-3	32-05-02-00-00	賠償 Compensação		150,000.00
	1-01-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	10,000.00	
	1-01-3	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,000,000.00
	1-01-3	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		600,000.00
	1-01-3	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		310,000.00
	1-01-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante		50,000.00
	1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	3,100,000.00	
	1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		952,000.00
	1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros		38,000.00
	1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	400,000.00	
	1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		550,000.00
總額 Total				47,500,000.00	47,500,000.00
核准依據： Referente à autorização:			08/08/2023之行政法務司司長批示 Despacho do Ex. ^{mo} Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/08/2023		

二零二三年八月十日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 10 de Agosto de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, José Maria da Fonseca Tavares.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年八月一日作出的批示：

(一) 前民政總署退休助理員范錦平，退休及撫卹制度會員編號60836，其遺孀趙美懷每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二三年六月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的60點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年八月三日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員高翠娟，退休及撫卹制度會員編號119202，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年七月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員陳欽，退休及撫卹制度會員編號113450，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二三年七月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的265點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Agosto de 2023:

1. Chio Mei Wai, viúva de Fan Kam Peng, que foi auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de subscritor 60836 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Junho de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 60 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Agosto de 2023:

1. Kou Choi Kun, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 119202 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
1. Chan Iam, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 113450 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 265 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 治安警察局第四職階首席警員蔡樹有，退休及撫卹制度會員編號121657，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年七月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任醫療事故鑑定委員會的正選成員及主席之衛生局第三職階主任醫生彭向強，退休及撫卹制度會員編號142719，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二三年七月二十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的700點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員徐潤芝，退休及撫卹制度會員編號121649，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年七月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第四職階首席顧問高級技術員田紀洋，退休及撫卹制度會員編號184900，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款b)項的規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十一年工作年數作計算，由

1. Choi Shu Yau Michael, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 121657 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Pang Heong Keong, chefe de serviço, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, exercendo em comissão de serviço, como membro efectivo e presidente da Comissão de Perícia do Erro Médico, com o número de subscritor 142719 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 24 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 700 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Choi Kan Chi, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 121649 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Albino de Campos Pereira, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 184900 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Junho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 440 da tabela

二零二三年六月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的440點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階高級護士梁玉貞，退休及撫卹制度會員編號96385，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十五年工作年數作計算，由二零二三年七月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的445點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年八月四日作出的批示：

(一) 司法警察局第四職階首席刑事偵查員陳偉明，退休及撫卹制度會員編號98914，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二三年八月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的500點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 司法警察局第四職階首席刑事偵查員馬央，退休及撫卹制度會員編號174319，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二三年八月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 21 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leung Iok Cheng, enfermeira-graduada, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 96385 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 445 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 35 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Agosto de 2023:

1. Chan Wai Meng, investigador criminal principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 98914 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Agosto de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 500 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Manuel Augusto Fernandes Manhão, investigador criminal principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 174319 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Agosto de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 經濟及科技發展局第二職階顧問督察鍾子榮，退休及撫卹制度會員編號98795，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二三年八月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的560點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局第二職階首席特級技術輔導員鄭慧賢，退休及撫卹制度會員編號186031，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十一年工作年數作計算，由二零二三年七月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的245點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年八月八日作出的批示：

(一) 衛生局第四職階首席特級行政技術助理員林永賢，退休及撫卹制度會員編號86762，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二三年八月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的385點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年八月三日作出的批示：

社會工作局高級技術員Florescia Lao Oliveros，供款人編號3008729，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，

1. Chong Chi Weng, inspector assessor, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 98795 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Agosto de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 560 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheng Wai Yin, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 186031 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Julho de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 245 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 21 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Agosto de 2023:

1. Lam Veng In, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 86762 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Agosto de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 385 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Agosto de 2023:

Florescia Lao Oliveros, técnica superior do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3008729, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Julho de 2023,

自二零二三年七月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

教育及青年發展局勤雜人員黃少芳，供款人編號 6013951，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年七月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局技術輔導員黃敏華，供款人編號6276545，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年八月四日作出的批示：

衛生局專科護士何翠華，供款人編號3002720，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局勤雜人員蔡潔敏，供款人編號 6004790，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年七月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局技術工人謝耀華，供款人編號6081604，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公

nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Sio Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6013951, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Man Wa, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6276545, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Agosto de 2023:

Ho Choi Wa, enfermeira-especialista dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002720, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Choi Kit Man, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6004790, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Che Iu Va, operário qualificado dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6081604, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta

積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

衛生局主治醫生譚真，供款人編號6276677，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

社會文化司司長辦公室顧問黃逸恆，供款人編號6278920，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年八月八日作出的批示：

衛生局普通科醫生黃智標，供款人編號 6001422，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局一般服務助理員陳成深，供款人編號6096024，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年七月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局專科培訓的實習醫生余富慧，供款人編號6278696，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tan Zhen, médica assistente dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6276677, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Vong Iat Hang, assessor do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, com o número de contribuinte 6278920, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Agosto de 2023:

Wong Chi Pio, médico geral dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6001422, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Chan Seng Sam, auxiliar de serviços gerais do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6096024, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Iu Fu Wai, interno do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6278696, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

按行政管理委員會主席於二零二三年八月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改毛慶鳳在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二三年八月十日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照代局長於二零二三年七月十八日之批示：

胡振倫，第一職階二等高級技術員— 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年九月一日起生效。

按照代局長於二零二三年七月二十一日之批示：

根據現行第14/2009 號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改何雅詩及鄧雪芳在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零二三年七月十六日晉階至第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685。

二零二三年八月九日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

財政局

批示摘錄

按經濟財政司司長於二零二三年八月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第181/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任雷偉堂為本局特許及批給事務處處長，自二零二三年八月十一日起，為期一年。

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 9 de Agosto de 2023:

Mou Heng Vong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.^o escalão, índice 450, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 10 de Agosto de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho da directora dos Serviços substituta, de 18 de Julho de 2023:

Wu Chan Lon, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Por despachos da directora dos Serviços substituta, de 21 de Julho de 2023:

Ho Nga Sze e Tang Sut Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, progridem para técnicas superiores assessoras principais, 2.^o escalão, índice 685, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 9 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Agosto de 2023:

Loi Wai Tong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 11 de Agosto de 2023, como Chefe da Divisão de Concessões destes Serviços, nos termos dos artigos 2.^o, n.^o 3, alínea 2), 4.^o e 5.^o da Lei n.^o 15/2009, conjugados com os artigos 2.^o, 3.^o, n.^o 2, 5.^o e 7.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, e n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 181/2019.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——雷偉堂的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財政局特許及批給事務處處長一職。

2. 學歷：

——澳門大學中文法學士。

3. 專業簡歷：

——2006年2月至2009年5月，財政局技術輔導員；

——2009年5月至2023年8月，財政局高級技術員；

——2023年4月11日至8月10日，財政局特許及批給事務處代處長。

二零二三年八月十日於財政局

局長 容光亮

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Loi Wai Tong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de Chefe da Divisão de Concessões da Direcção dos Serviços de Finanças, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

— De Fevereiro de 2006 a Maio de 2009, Adjunto-Técnico da Direcção dos Serviços de Finanças;

— De Maio de 2009 a Agosto de 2023, Técnico Superior da Direcção dos Serviços de Finanças;

— De 11 de Abril a 10 de Agosto de 2023, Chefe da Divisão de Concessões, Substituto, da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

消費者委員會

批示摘錄

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年七月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改顧振興在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點，並自二零二三年七月十六日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，歐永棠因獲定期委任為消費者委員會執行委員會全職委員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階顧問高級技術員之職務，自二零二三年八月九日起自動終止。

二零二三年八月十日於消費者委員會

執行委員會主席 梁碧珊

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extracto de despacho

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 21 de Julho de 2023:

Ku Chan Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Julho de 2023.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Ao Weng Tong, como técnico superior assessor, 3.º escalão, deste Conselho, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, a partir de 9 de Agosto de 2023.

Conselho de Consumidores, aos 10 de Agosto de 2023. — A Presidente da Comissão Executiva, *Leong Pek San*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年七月三十一日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與李栩陽簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與蘇淑麗簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年八月三日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

自二零二三年九月一日起：

梁玉文續聘為第三職階技術工人，薪俸點為170。

二零二三年八月九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二三年八月四日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二條及第四十一條第二款之規定，消防局一等消防區長黃勁松，編號400051，自二零二三年九月一日起以一般定期委任方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，並根據同一法律第四十四條(一)項之規定，上述人員自同日起於消防局轉為“附於編制”之狀況。

二零二三年八月十日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 31 de Julho de 2023:

Lei Hoi Jeong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

So Sok Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da signatária, de 3 de Agosto de 2023:

O trabalhador, abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de dois anos, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 1 de Setembro de 2023:

Leong Iok Man como operário qualificado, 3.º escalão, índice 170.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Agosto de 2023. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Agosto de 2023:

Wong Keng Chong, Chefe de Primeira do CB n.º 400051 — presta serviço, em regime de comissão de serviço normal, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º e 41.º, n.º 2, da Lei n.º 13/2021, a partir de 1 de Setembro de 2023, e passa para a situação de «adido ao quadro» do CB, nos termos do artigo 44.º, alínea 1) da mesma lei, desde a mesma data.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

金融情報辦公室

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自簽署人於二零二三年八月九日所作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公布的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二條（三）項及第五條和經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改馮亦魯在本辦公室的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自公佈日起生效。

二零二三年八月九日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

Por despacho da signatária, de 9 de Agosto de 2023:

Fong Iek Lou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da sua publicação.

Gabinete de Informação Financeira, aos 9 de Agosto de 2023. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

教育及青年發展局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長二零二三年五月十二日批示：

洪清朗 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等技術員（行政管理範疇），薪俸點為350，試用期六個月，自二零二三年八月七日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二三年七月十八日批示：

何安麗，本局確定委任中學教育一級教師，根據經第17/2022號行政法規修改的第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十七條及六月三十日第26/97/M號法令第八條的規定，其作為學校督導員的定期委任獲續期一年，自二零二三年九月一日起生效。

陳家敏及曹慧愉，根據經第17/2022號行政法規修改的第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十七條及六月三十日第26/97/M號法令第八條的規定，其作為

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Maio de 2023:

Hong Cheng Long — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de gestão administrativa), índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 7 de Agosto de 2023.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Julho de 2023:

Anabela Ribeiro Osório, docente do ensino secundário de nível 1, de nomeação definitiva, destes Serviços — renovada a comissão de serviço, como inspectora escolar, por mais um ano, nos termos dos artigos 27.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2022 e 8.º do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Chan Ka Man e Chou Wai U — renovadas as comissões de serviço, como inspectoras escolares, por mais um ano, nos termos dos artigos 27.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos

學校督導員的定期委任獲續期一年，自二零二三年九月一日起生效。

摘錄自本局行政廳廳長二零二三年七月二十六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

許子琪，自二零二三年七月三日起轉為第二職階一高等級技術員，薪俸點為510；

陳意玟、陳文根、洪豪蓉、陸嘉誠、黃慧燕及黃咏，自二零二三年七月二十一日起轉為第二職階一高等級技術員，薪俸點為510；

余愷珊及簡煒龍，分別自二零二三年七月一日及二零二三年七月二十六日起轉為第二職階二高等級技術員，薪俸點為455；

侯家志，自二零二三年七月十六日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

顏蘊莉，自二零二三年七月二十一日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470；

古漢強，自二零二三年七月二十日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

黃鴻虹 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條，第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第五條第一款(二)項、第二款、第十二條及其附件二表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二三年七月二十一日起生效。

摘錄自本人二零二三年七月二十七日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

陳清，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二三年九月九日起生效；

Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude》，alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2022 e 8.º do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Por despachos do chefe do Departamento de Administração, destes Serviços, de 26 de Julho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Hoi Chi Kei, para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 3 de Julho de 2023;

Chan I Man, Chan Man Kan, Hong Hou Iong, Lok Ka Seng, Wong Wai In e Wong Weng, para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 21 de Julho de 2023;

U Hoi San e Kan Wai Lung, para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 1 de Julho de 2023 e de 26 de Julho de 2023, respectivamente;

Derek da Rocha Hoo, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 16 de Julho de 2023;

Ngan Wan Lei, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 21 de Julho de 2023;

Ku Hon Keong, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 20 de Julho de 2023.

Wong Hong Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e 5.º, n.º 1, alínea 2), n.º 2, 12.º, e do mapa 2 do anexo II da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 21 de Julho de 2023.

Por despachos da signatária, de 27 de Julho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Chen Qing, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 9 de Setembro de 2023;

賴映霞、伍順麗、阮蓉芳及黃偉富，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二三年九月二日起生效；

陳美儀、許堯仙、黎順琮、梅結紅及黃潤柳，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二三年九月九日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、表七及表二十一，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

Rita Álvares Gomes de Amorim Mergulhão Ó，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二三年九月一日起生效；

方曉儀，第一職階二等翻譯員，薪俸點為440，自二零二三年九月六日起生效；

黎綺華，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零二三年九月二十七日起生效；

李詠康，第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二三年九月一日起生效；

吳春婷，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二三年九月二日起生效；

傅樹然、游沃欽及林偉雄，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二三年九月七日起生效；

蕭冠章，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二三年九月七日起生效；

何解興及梁甜好，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二三年九月十日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

張婉玲，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二三年九月七日起生效；

黃偉生，第一職階技術工人，薪俸點為150，自二零二三年九月七日起生效。

黎曉珊 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表四，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局

Lai Ieng Ha, Ng Son Lai, Un Iong Fong e Wong Wai Fu, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 2 de Setembro de 2023;

Chan Mei Yi, Hoi Io Sin, Lai Sone Keine Zazamy Alliette, Mei Jiehong e Wong Ion Lao, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 9 de Setembro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos dos mapas 2, 7 e 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Rita Álvares Gomes de Amorim Mergulhão Ó, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 1 de Setembro de 2023;

Fong Hio I, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, a partir de 6 de Setembro de 2023;

Lai I Wa, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 27 de Setembro de 2023;

Lei Weng Hon, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 1 de Setembro de 2023;

Ng Chon Teng, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 2 de Setembro de 2023;

Fu Su In, Iao Iok Iam e Lam Wai Hong, como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160, a partir de 7 de Setembro de 2023;

Sio Kun Cheong, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 7 de Setembro de 2023;

Ho Kai Heng e Leong Tim Hou, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 10 de Setembro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Cheong Un Leng, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 7 de Setembro de 2023;

Wong Wai Sang, como operário qualificado, 1.º escalão, índice 150, a partir de 7 de Setembro de 2023.

Lai Hio San — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, índice 440, nestes Serviços, nos termos do mapa IV anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior»,

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師 (小學)的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為440，自二零二三年九月一日起生效。

盧安莉 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附表六，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為280，自二零二三年九月一日起生效。

聲明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之李蕭秀珍，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二三年八月五日起終止職務。

二零二三年八月十日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢(副局長)

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

陳嘉敏——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二三年八月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年八月二日作出的批示：

蘇珞政——應其請求，其在本局擔任第三職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二三年八月二十一日起予以終止。

二零二三年八月十日於文化局

代局長 鄭繼明

e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Lou On Lei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 1 de Setembro de 2023.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Sio Sao Chan, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 5 de Agosto de 2023.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 10 de Agosto de 2023. — A Directora, substituta, *Iun Pui Iun* (Subdirectora).

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Março de 2023:

Chan Ka Man — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Por despacho do signatário, de 2 de Agosto de 2023:

Sou Lok Cheng — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, neste Instituto, a partir de 21 de Agosto de 2023.

Instituto Cultural, aos 10 de Agosto de 2023. — O Presidente do Instituto, substituto, *Cheang Kai Meng*.

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自衛生局局長於二零二三年二月二十三日的批示：

應莫瑞花的要求，其在本局擔任第四職階一般服務助理員的長期行政任用合同，自二零二三年七月一日起予以解除。

摘錄自衛生局局長於二零二三年四月二十五日的批示：

應譚海倫的要求，其在本局擔任第二職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二三年七月一日起予以解除。

何翠華，本局確定委任第四職階專科護士，應其要求自二零二三年七月十八日起免職。

摘錄自衛生局局長於二零二三年五月十五日的批示：

陳山中，本局確定委任第五職階一級護士，應其要求自二零二三年七月一日起免職。

摘錄自衛生局局長於二零二三年五月二十九日的批示：

應盧嘉敏的要求，其在本局擔任第二職階一級護士的長期行政任用合同，自二零二三年七月一日起予以解除。

摘錄自衛生局局長於二零二三年五月三十一日的批示：

應歐釗的要求，其在本局擔任第一職階二等翻譯員的行政任用合同，自二零二三年七月三十日起予以解除。

摘錄自衛生局局長於二零二三年六月五日的批示：

應郭泳龍的要求，其在本局擔任專科培訓的實習醫生的行政任用合同，自二零二三年七月十三日起予以解除。

摘錄自衛生局局長於二零二三年六月十二日的批示：

應謝耀華的要求，其在本局擔任第六職階技術工人的不具期限的行政任用合同，自二零二三年七月十八日起予以解除。

摘錄自衛生局局長於二零二三年六月十四日的批示：

應余富慧的要求，其在本局擔任專科培訓的實習醫生的行政任用合同，自二零二三年七月二十四日起予以解除。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 23 de Fevereiro de 2023:

Mok Soi Fa — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2023.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 25 de Abril de 2023:

Tam Helena — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2023.

Ho Choi Wa — exonerada, a seu pedido, do quadro de pessoal, destes Serviços, como enfermeira-especialista, 4.º escalão, de nomeação definitiva, a partir de 18 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 15 de Maio de 2023:

Chan San Chong — exonerada, a seu pedido, do quadro de pessoal, destes Serviços, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, de nomeação definitiva, a partir de 1 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 29 de Maio de 2023:

Lou Ka Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 31 de Maio de 2023:

Ao Chio — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, a partir de 30 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 5 de Junho de 2023:

Kuok Weng Long — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como interno do internato complementar, destes Serviços, a partir de 13 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 12 de Junho de 2023:

Che Iu Va — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como operário qualificado, 6.º escalão, destes Serviços, a partir de 18 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 14 de Junho de 2023:

Iu Fu Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como interno do internato complementar, destes Serviços, a partir de 24 de Julho de 2023.

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月十六日的批示：

唐雪仙——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二三年八月一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

摘錄自衛生局局長於二零二三年七月六日的批示：

應譚真的要求，其在本局擔任第一職階主治醫生的行政任用合同，自二零二三年七月十五日起予以解除。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年七月十三日的批示：

冼年銀——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二三年七月三十一日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

按照二零二三年八月一日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

核准執照編號第AL-0488號以及其營業地點為澳門羅利老台3號祐豐大廈地下A2座及A3座的口品牙科醫療中心所有權轉移至口品一人有限公司，法人住所位於澳門羅利老台3號祐豐大廈地下A1座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零二三年八月三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

核准執照編號第AL-0494號，及營業地點位於澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園(第十九座)地下AQ座之原中文名稱為正德堂醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Chang Tak Tong，更改中文名稱為港灣(澳門)醫療中心-台山，葡文名稱為Centro Médico Kong Wan (Macau) – Tóí San，以及核准上述場所擁有人轉移至民眾建澳聯盟，法人住所位於澳門馬場海邊馬路73-97號麗華新村第二座地下至1樓。

(是項刊登費用為 \$555.00)

鏗泰醫療中心，英文名稱為Heng Tai Medical Centre - 獲准許營業，執照編號：AL – 0591，其營業地點位於澳門馬場東大馬路238-312號廣福安花園(第一、二、三、四、五、六、七、八、九座)地下CG座，持牌人為鏗泰醫療有限公司，法人住所位於澳

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Junho de 2023:

Tong Sut Sin — contratada por contrato administrativo de provimento, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director dos Serviços de Saúde, de 6 de Julho de 2023:

Tan Zhen — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como médica assistente, 1.º escalão, destes Serviços, a partir de 15 de Julho de 2023.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Julho de 2023:

Sin Nin Ngan — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 31 de Julho de 2023.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 1 de Agosto de 2023:

Autorizada a transmissão da titularidade do Centro Médico Dentário 'Helping', alvará n.º AL – 0488, com local de funcionamento no Pátio de Adolfo Loureiro, n.º 3, Yau Fung, R/C-A2 e A3, Macau, a favor da Helping Sociedade Unipessoal Lda., com sede no Pátio de Adolfo Loureiro, n.º 3, Yau Fung, R/C-A1, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 3 de Agosto de 2023:

Autoriza-se que no alvará n.º AL – 0494 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 正德堂醫療中心, Centro Médico Chang Tak Tong, situado na Rua Onze Bairro Tamagnini Barbosa n.º S/N, Jardim Cidade Nova (Bloco 19) R/C AQ, Macau, designação seja alterada respectivamente para 港灣(澳門)醫療中心-台山, Centro Médico Kong Wan (Macau) – Tóí San, e autorizada a transferência de titular do acima estabelecimento a favor do Aliança de Povo de Instituição de Macau, com sede na Estrada Marginal do Hipódromo, n.ºs 73-97, Lai Va San Chun Bloco II, R/C-1 andar, Macau.

(Custo desta publicação \$ 555,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Heng Tai, com designação em língua inglesa de Heng Tai Medical Centre, situado na Avenida Leste do Hipódromo n.ºs 238-312, Jardim Kong Fok On (Bloco 1,2,3,4,5,6,7,8,9) R/C CG, Macau, alvará n.º AL – 0591, cuja titularidade per-

門馬場東大馬路238-312號廣福安花園(第一,二,三,四,五,六,七,八,九座)地下CG座。

(是項刊登費用為 \$465.00)

聲 明

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第四職階高級護士鍾王英,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二三年七月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第二職階首席顧問診療技術員周偉傑,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二三年七月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第二職階首席顧問診療技術員詹瑞琮,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二三年七月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第四職階高級護士梁玉貞,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定,自二零二三年七月二十三日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任第三職階主任醫生彭向強,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定,自二零二三年七月二十四日起因自願退休而離職。

為著有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階一般服務助理員趙惠綺,自二零二三年七月三日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

為著有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階一般服務助理員呂惠嫻,自二零二三年七月五日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

為著有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階二等護理助理員李惠愛,自二零二三年七月二十日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第

tence a Heng Tai Medicina Companhia Limitada, com sede na Avenida Leste do Hipódromo n.ºs 238-312, Jardim Kong Fok On (Bloco 1,2,3,4,5,6,7,8,9) R/C CG, Macau.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chong Wong Ieng, enfermeira-graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, se encontrou desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Chao Wai Kit, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, se encontrou desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Chim Soi Keng, técnica de diagnóstico e terapêutica assessora principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Leung Iok Cheng, enfermeira-graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 23 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Pang Heong Keong, chefe de serviço, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, se encontrou desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 24 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Chio Wai I, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Loi Wai Han, auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Lei Wai Oi, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da

四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

為著有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階普通科醫生黃智標,自二零二三年七月二十四日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

為著有關效力,茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階一般服務助理員葉瑞娥,自二零二三年七月二十九日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定,終止其在本局的職務。

alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chi Pio, médico geral, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Ip Soi Ngo, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Julho de 2023.

摘要
Extracto

二零二三年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
701001			衛生局 Serviços de Saúde		
	4-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		6,000,000.00
	4-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		3,000,000.00
	4-01-0	31-01-05-04-00	醫務人員 Pessoal médico		4,500,000.00
	4-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	60,000,000.00	
	4-01-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		1,000,000.00
	4-01-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	5,500,000.00	3,000,000.00
	4-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		14,000,000.00
	4-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,000,000.00	
	4-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	12,000,000.00	

4-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		48,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:			總額 Total	79,500,000.00
02/08/2023之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 02/08/2023				

二零二三年八月八日於衛生局——行政管理委員會 鄭成業 - 主席

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2023. — O Conselho Administrativo, *Cheang Seng Ip*, presidente.

二零二三年八月十日於衛生局——代局長 鄭成業

Serviços de Saúde, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照本人於二零二三年八月七日之批示：

核准向種志置業有限公司發給“健華新濠天地中藥房”准照，編號為第265號以及其營業地點為澳門氹仔路氹連貫公路新濠天地新濠大道二樓店舖F250-1號，總辦事處位於澳門氹仔路氹連貫公路新濠天地新濠大道二樓店舖F250-1號。

(是項刊登費用為 \$408.00)

核准向陳超琪女士發給“福星藥房III”准照，編號為第435號以及其營業地點為澳門倫斯泰特大馬路322號獲多利大廈AM座地下及一樓，東主地址位於澳門黑沙環新街627號御景灣(第二座)33樓A座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

核准向陳超琪女士發給“福星藥房II”准照，編號為第436號以及其營業地點為澳門廣州街86-H號怡景閣地下C座，東主地址位於澳門黑沙環新街627號御景灣(第二座)33樓A座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

二零二三年八月七日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 7 de Agosto de 2023:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 265 de Farmácia Chinesa “COD HKW”, com o local de funcionamento na Estrada do Istmo Cidade dos Sonhos, o Boulevard 1, Nível L02 Loja F250-1, Taipa-Macau, à Companhia de Fomento Predial HCT Limitada, com sede na Estrada do Istmo Cidade dos Sonhos, o Boulevard 1, Nível L02 Loja F250-1, Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 435 de Farmácia “FOK SENG III”, com o local de funcionamento na Avenida Sir Anders Ljungstedt n.º 322 Edifício “Hot Line” “AM” r/c e 1.º Andar, Macau, à Sra. Chan Chiu Ki, com residência na Rua Nova da Areia Preta n.º 627 The Bayview (Bloco II) 33.º Andar “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 436 de Farmácia “FOK SENG II”, com o local de funcionamento na Rua de Cantão n.º 86-H Edifício I Keng r/c “C”, Macau, à Sra. Chan Chiu Ki, com residência na Rua Nova da Areia Preta n.º 627 The Bayview (Bloco II) 33.º Andar “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 7 de Agosto de 2023. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

文化發展基金

聲明書

摘要

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二三)款項轉移：

二零二三年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Declaração

Extracto

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
818001			文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura		

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
	8-11-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	165,000.00	
	8-11-0	31-01-01-99-00	其他——薪俸、報酬及工資 Outros – Vencimentos, remunerações e salários		165,000.00
	8-11-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	500,000.00	
	8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		150,000.00
	8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	440,000.00	
	8-11-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	120,000.00	
	8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		915,800.00
	8-11-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	5,800.00	
	8-11-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	18,500.00	
	8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	42,000.00	
	8-11-0	41-02-99-00-00	其他——動產 Outros – Bens móveis	7,500.00	
	8-11-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		68,000.00
總額 Total				1,298,800.00	1,298,800.00
核准依據: Referente à autorização :			3/8/2023之社會文化司司長批示 Despacho da Ex. ^{ma} Sr. ^a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3/8/2023		

於二零二三年七月十八日會議通過——文化發展基金行政委員會——主席：張建洪；委員：陳家耀

Aprovada em sessão de 18 de Julho de 2023. — O Conselho de Administração do Fundo de Desenvolvimento da Cultura. — O Presidente: *Cheong Kin Hong*; o membro: *Chan Ka Io*.

澳門理工大學

UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自社會文化司司長於二零二三年七月三十一日作出的批示：

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Julho de 2023:

根據第1/2023號法律第九條第一款，以及根據經第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第四十七條第二及第三款的規定，延長徵用經濟及科技發展局人員編制內第三職階首席顧問高級技術員陳鳳娟，以相同職級在本校工作，自二零二三年九月十四日開始，為期一年。

Chan Fong Kun, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para o desempenho de funções na mesma categoria, nesta Universidade, ao abrigo do artigo 9.º, n.º 1, da Lei n.º 1/2023, e artigo 47.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, a partir de 14 de Setembro de 2023.

二零二三年八月七日於澳門理工大學

秘書長 李惠芳

Universidade Politécnica de Macau, aos 7 de Agosto de 2023. — A Secretária-Geral, *Lei Vai Fong*.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二三年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
707001			澳門理工大學 Universidade Politécnica de Macau		
	3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	5,500,000.00	
	3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	30,000.00	
	3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	700,000.00	
	3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	115,000.00	
	3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação	153,000.00	
	3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	
	3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	90,000.00	
	3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		1,000,000.00
	3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família		200,000.00
	3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	211,000.00	
	3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	8,017,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)		20,000.00
	5-02-0	31-03-99-00-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social		700,000.00
	3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	
	3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		100,000.00
	3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	42,000.00	
	3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		86,000.00
	3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		700,000.00
	3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		760,000.00
	3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		600,000.00
	3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	440,000.00	
	3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	266,000.00	
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	257,000.00	
	3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	1,000,000.00	
	3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		130,000.00
	3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	236,000.00	
	3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	85,000.00	
	3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		700,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fàbril e de restaurante	165,000.00	140,000.00
	3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		
	3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,795,000.00	
	3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros		75,000.00
	3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		145,000.00
	3-02-4	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		310,000.00
	3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		590,000.00
總額 Total				12,754,000.00	12,754,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
08/08/2023之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 08/08/2023					

澳門旅遊學院

批示摘錄

根據本學院院長於二零二三年八月三日之批示：

賀曉勁，本學院第二職階一等高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年八月九日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

土地工務局

批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二三年七月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改陳綺琪、梁欣琪、吳兆基、馮素娜、何耀榮、麥潔茵及黃紹東在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首三位晉階為第二職階二等高級技術員，餘下四位晉階為第三職階顧問高級技術員，首三位自二零二三年七月一日起，餘下四位自二零二三年七月二日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二三年七月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改華安娜、梁佩芬及余慧明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首兩位晉階為第二職階二等高級技術員，餘下一位晉階為第三職階特級行政技術助理員，自二零二三年七月十二日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二三年八月十日於土地工務局

代局長 麥達堯

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da Presidente, deste Instituto, de 3 de Agosto de 2023:

Ho Hio Keng, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 9 de Agosto de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 7 de Julho de 2023:

Chan I Kei, Leong Ian Kei, Ng Sio Kei, Fong Sou Na, Ho Iu Veng, Mak Kit Yan e Wong Sio Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão para os três primeiros, e para técnicos superiores assessores, 3.º escalão para os quatro restantes, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2023 para os três primeiros e de 2 de Julho de 2023 para os quatro restantes, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 14 de Julho de 2023:

Ana Paula do Rego Valoma, Leong Pui Fan e U Wai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicas superiores de 2.ª classe, 2.º escalão para as duas primeiras, e para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão para a restante, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 12 de Julho de 2023, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Mak Tat Io*.

公共建設局**批示摘錄**

摘錄自本局代局長於二零二三年七月二十六日作出的批示：

區振聲及朱磊明—根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點455，自二零二三年七月二十六日起生效。

二零二三年八月九日於公共建設局

代局長 沈榮臻

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS**Extracto de despacho**

Por despachos do Director destes Serviços, substituto, de 26 de Julho de 2023:

Ao Chan Seng e Chu Loi Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para técnicos superiores de 2.^a classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 9 de Agosto de 2023. — O Director, substituto, *Sam Weng Chon*.

海事及水務局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二三年六月二十九日作出的批示：

本局技術工人陳炳秋於二零二三年八月六日起因達年齡上限，故其不具期限的行政任用合同亦於同日起失效。

二零二三年八月八日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA**Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 29 de Junho de 2023:

Chan Peng Chao, operário qualificado, destes Serviços — rescindido o contrato administrativo de provimento sem termo, por atingir o limite de idade, a partir de 6 de Agosto de 2023.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 8 de Agosto de 2023. — A Directora, *Wong Soi Man*.

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二三年八月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

歐敏宜、鄭心濤、麥保林及吳敏玲——轉為第二職階特級技術員，薪俸點525點，自二零二三年八月十一日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extracto de despacho**

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 3 de Agosto de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Ao Man I, Cheang Sam Tou, Mak Pou Lam e Ng Man Leng, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 11 de Agosto de 2023;

姚文威、李通順、李美仙、譚申鴻、杜美英及黃銀萍——轉為第二職階特級技術稽查，薪俸點365點，自二零二三年八月十一日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階輕型車輛司機張汝健，自二零二三年八月十日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

二零二三年八月十日於環境保護局

局長 譚偉文

Io Man Wai, Lee Tung Shun Delon, Lei Mei Sin, Tam San Hong, Tou Mei Ieng e Wong Ngan Peng, com referência à categoria de fiscal técnico especialista, 2.º escalão, índice 365, a partir de 11 de Agosto de 2023.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong U Kin, motorista de ligeiros, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 10 de Agosto de 2023.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 10 de Agosto de 2023. — O Director, *Tam Vai Man*.

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年七月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二) 項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b) 項及第二十三條第一款a) 項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局之組織及運作》第十七條的規定，以定期委任方式委任羅家明為本局車輛處處長，自二零二三年八月十七日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——羅家明的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局車輛處處長一職。

2. 學歷：

——公共管理碩士；

——機電工程碩士；

——機電工程學士。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Julho de 2023:

Lo Ka Meng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Veículos destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 17.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 17 de Agosto de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Lo Ka Meng possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Veículos destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Mestrado em Administração Pública;

— Mestrado em Engenharia Electromecânica;

— Licenciatura em Engenharia Electromecânica.

3. 專業簡歷：

- 二零零五年四月至二零零八年五月，民政總署技術員；
- 二零零八年五月至二零一九年三月，交通事務局技術員；
- 二零零八年五月至二零一七年三月，交通事務局職務主管；
- 二零一七年六月至今，交通事務局職務主管；
- 二零一九年四月至今，交通事務局高級技術員。

3. Currículo profissional:

- Técnico do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Abril de 2005 a Maio de 2008;
- Técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Maio de 2008 a Março de 2019;
- Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Maio de 2008 a Março de 2017;
- Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Junho de 2017 até à presente data;
- Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Abril de 2019 até à presente data.

聲 明

為著有關效力，茲聲明羅家明因獲定期委任為本局車輛處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階首席高級技術員之職務，自二零二三年八月十七日起終止。

二零二三年八月七日於交通事務局

局長 林衍新

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lo Ka Meng cessou as funções como técnico superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 17 de Agosto de 2023, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Veículos destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 7 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

郵 電 局**批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年六月二十六日作出的批示：

何麗儀具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任財政處處長的定期委任續期一年，自二零二三年十月一日起生效。

駱鳳清具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任集郵處處長的定期委任續期一年，自二零二三年十月一日起生效。

摘錄自局長於二零二三年七月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

李貝茜，第二職階一等行政技術助理員，自二零二三年十月三日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Junho de 2023:

Ho Lai I - renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Outubro de 2023, como chefe da Divisão Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Lok Fong Cheng - renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Outubro de 2023, como chefe da Divisão de Filatelia destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da Directora dos Serviços, de 11 de Julho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados - renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Lei Pui Sai, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Outubro de 2023;

黃家財，第三職階郵差，自二零二三年十月五日起生效。

摘錄自局長於二零二三年七月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

周志文及許志豪，第三職階郵差，分別自二零二三年十月五日及二十七日起生效；

陳志豪，第二職階郵差，自二零二三年十月一日起生效。

摘錄自局長於二零二三年七月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第四職階勤雜人員鄭啓賢，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年十月五日起生效。

摘錄自局長於二零二三年八月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

吳新宇，自二零二三年八月二十七日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

李振偉，自二零二三年八月二十三日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點；

羅顏枝，自二零二三年八月三日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

鍾雪敏，自二零二三年八月二十五日起轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)至(四)項、第三款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職階、薪俸點及日期分別如下：

鄭松年、李國杰及陳家洛，皆自二零二三年八月一日起轉為第七職階郵差，薪俸點為260點；

林明新、梁家輝、陳啓成、林明心、鍾松仁、施力行、霍浚華、馮健樑、黃俊傑及梁韋洛，第一位至第九位皆自二零二三年八月一日，最後一位自二零二三年八月三日起轉為第六職階郵差，薪俸點為240點；

Vong Ka Choi, como distribuidor postal, 3.º escalão, a partir de 5 de Outubro de 2023.

Por despachos da Directora dos Serviços, de 18 de Julho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados - renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Chau Chi Man e Hoi Chi Hou, como distribuidores postais, 3.º escalão, a partir de 5 e 27 de Outubro de 2023, respectivamente;

Chan Chi Hou, como distribuidor postal, 2.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2023.

Por despacho da Directora dos Serviços, de 21 de Julho de 2023:

Cheang Kai In - renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Outubro de 2023.

Por despachos da Directora dos Serviços, de 2 de Agosto de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Ng San U, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 27 de Agosto de 2023;

Lei Chan Wai, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 23 de Agosto de 2023;

Lo Ngan Chi, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 3 de Agosto de 2023;

Chung Suet Man, para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, a partir de 25 de Agosto de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para os escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alíneas 2) a 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Cheang Chong Nin, Lei Kuok Kit e Chan Ka Lok, para distribuidores postais, 7.º escalão, índice 260, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Lam Meng San, Leong Ka Fai, Chan Kai Seng, Lam Meng Sam, Chong Chung Yan, Ambrosio Marco de Assis, Fok Chon Va, Fong Kin Leong, Wong Chon Kit e Leong Wai Lok, para distribuidores postais, 6.º escalão, índice 240, do primeiro ao nono a partir de 1 de Agosto de 2023 e o último a partir de 3 de Agosto de 2023;

古振南、游壹、陳家豪、李偉麒及盧家華，第一位至第二位皆自二零二三年八月八日，第三位自二零二三年八月十一日，其餘皆自二零二三年八月二十二日起轉為第四職階郵差，薪俸點為200點；

黃世基，自二零二三年八月一日起轉為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點；

吳海文，自二零二三年八月一日起轉為第八職階技術工人，薪俸點為260點；

高錦雄，自二零二三年八月一日起轉為第六職階技術工人，薪俸點為220點；

鄭錦棠及顏羨賢，皆自二零二三年八月一日起轉為第八職階勤雜人員，薪俸點為200點；

張利雄，自二零二三年八月一日起轉為第七職階勤雜人員，薪俸點為180點；

吳志偉、吳志恆、李旨宏、陳潤添及蕭澤鴻，皆自二零二三年八月一日起轉為第六職階勤雜人員，薪俸點為160點。

摘錄自局長於二零二三年八月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改黃嘉欣及余岳展在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

應蘇淑芬的請求，其在郵電局擔任第三職階特級行政技術助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二三年八月一日予以解除。

二零二三年八月八日於郵電局

代局長 劉蘭華(副局長)

Ku Chan Nam, Iao Iat, Chan Ka Hou, Lei Wai Kei e Lou Ka Wa, para distribuidores postais, 4.º escalão, índice 200, do primeiro ao segundo a partir de 8 de Agosto de 2023, o terceiro a partir de 11 de Agosto de 2023 e os restantes a partir de 22 de Agosto de 2023;

Vong Sai Kei, para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Ng Hoi Man, para operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Kou Kam Hung, para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Cheang Kam Tong e Ngan Sin In, para auxiliares, 8.º escalão, índice 200, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Cheong Lei Hong, para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 1 de Agosto de 2023;

Ng Chi Wai, Ng Chi Hang, Lei Chi Vang, Chan Ion Tim e Sio Chak Hong, para auxiliares, 6.º escalão, índice 160, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Por despachos da Directora dos Serviços, de 3 de Agosto de 2023:

Wong Ka Ian e Yu Yueh Chan - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento mudam para as categorias de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Sou Sok Fan, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 8 de Agosto de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Lao Lan Wa*, subdirector.